



THE NEW ZEALAND CHINESE MEDICINE AND ACUPUNCTURE SOCIETY INC.

纽 西 兰 中 医 药 针 灸 学 会

Dear members and students,

NZCMAS **Symposium on China-New Zealand Cooperation of TCM** seminar will be held on **12th November 2019** (Tuesday) from **4.00pm-6.15pm**. (2 CPD Hours) at NZCCM Level 1, 321 Great South Road, Greenlane, Auckland. This seminar is **in Chinese**.

Topic One: On the Preventive Treatment with TCM in Modern and Ancient (40 minutes)

Presenter: Yong Yang (Chief Physician of HangZhou Hospital of Traditional Chinese Medicine)

Topic Two: Twenty Years of Ingenuity of TCM Therapy to Conquer Condyloma Acuminatum (40 minutes)

Presenter: Zhizhong Li (Dean of Zhengzhou Zhongyuan DeYiTang Dermatology Hospital)

Topic Three: Tuina Manipulative Therapy of Cervical Spondylopathy (40 minutes)

Presenter: Runjie Zheng (Chief Physician of Ruian Hospital of Traditional Chinese Medicine, Zhejiang)

Fees: NZCMAS Members: \$20.00; NON-NZCMAS Member: \$40.00; NZCMAS Student Member: \$5.00; All other current student: \$10.00

Please make payment directly to: NZCMAS ASB 12-3016-0548824-00 and make clear notes as follows:

Particulars: NZCMAS or society name you enrolled;

Reference: Your society/college registered name; Code: 121119

CPD Certificate will be issued upon both your payment and attendance, no certificate for none attendance sign-on and the payment would be kept for NZCMAS next seminar. We will not process any refund if no attendance for the second seminar.



THE NEW ZEALAND CHINESE MEDICINE AND ACUPUNCTURE SOCIETY INC.

纽 西 兰 中 医 药 针 灸 学 会

亲爱的会员，大家好！

学会将于 **11月12号周二** 下午 4.00pm-6.15pm 在新西兰中医学院举办 2 个小时的**中文中新中医药合作研讨会**学术讲座。

讲座题目 1: 谈古论今中医治未病 (40 分钟)

主讲人: Yong Yang 杨勇 (杭州市中医院主任医师/党委书记/副院长)

讲座题目 2: 匠心砥砺二十年攻克湿疣顽疾 (40 分钟)

主讲人: Zhizhong Li 李志忠 (郑州市中原德懿堂皮肤专科医院院长)

讲座题目 3: 颈椎病的手法治疗 (40 分钟)

主讲人: Runjie Zheng 郑润杰 (浙江省瑞安市中医院 主任医师)

费用: NZCMAS 会员: \$20.00; 其他学会会员: \$40.00; NZCMAS 学生会会员: \$5.00; 其他在读学生: \$10.00

报名及付款方式: 请将讲座费用直接付款到: NZCMAS ASB 12-3016-0548824-00, 在 Particulars 一栏里注明: NZCMAS 或你所在学会名称: Reference 一栏里注明: “学会/学校的注册名字”, 在 Code 一栏里注明: “121119”. 讲座当天请签到。

CPD 证书将根据您的付款和签到记录签发, 已付费但未签到的将不签发证书。您的费用将自动并只保留至下一次的讲座费, 如下次未能参加, 我们不予以退款。

Registration: Please phone NZCMAS on 09 5800232 Grace (Monday to Friday 8:30am to 12:30pm) or email to nzcmas@chinesemedicine.org.nz . Thank you.